

Số 1

Tháng 06-2003



# Thông Tin Thú Y

## Hoài Đức

### Lời ban biên tập

Những năm gần đây, phong trào chăn nuôi của huyện Hoài Đức phát triển mạnh với nhiều hình thức khác nhau. Năm 2002, tỉ trọng chăn nuôi của huyện chiếm 46% giá trị sản xuất nông nghiệp của huyện. Các mô hình chăn nuôi công nghiệp theo hướng sản xuất hàng hoá đã mang lại hiệu quả kinh tế cho người nông dân. Hàng năm, một lượng lớn gia súc gia cầm của huyện được xuất bán đi các địa phương khác. Cùng với sự phát triển của ngành chăn nuôi, công tác thú y của huyện cũng đã có những bước chuyển biến tích cực. Trạm thú y cùng ban thú y các xã, thị trấn hoạt động ngày càng hiệu quả hơn trong việc quản lý tình hình dịch bệnh trên đàn vật nuôi của huyện. Tỷ lệ tiêm phòng đại trà cho đàn gia súc gia cầm năm sau luôn cao hơn năm trước. Hoạt động kiểm soát sát sinh, vệ sinh thú y và quản lý thuốc thú y từng bước đi vào nền nếp.

Tuy nhiên, với tốc độ phát triển chăn nuôi như hiện nay không những đòi hỏi đội ngũ cán bộ chăn nuôi thú y phải nắm bắt kịp thời các tiến bộ khoa học kỹ thuật trong phòng trị bệnh và những diễn biến của tình hình dịch bệnh trên đàn vật nuôi mà ngay cả những người chăn nuôi cũng phải có những hiểu biết nhất định về kỹ thuật chăn nuôi thú y, vệ sinh môi trường, đặc biệt là những quy định của pháp luật trong lĩnh vực chăn nuôi thú y.

Có như vậy thì công việc chăn nuôi mới đem lại hiệu quả kinh tế cao, góp phần cải thiện và nâng cao đời sống cho nhân dân.

Xuất phát từ những yêu cầu thực tế trên, được sự quan tâm chỉ đạo của Chi cục Thú y tỉnh Hà Tây, Ủy ban Nhân dân huyện Hoài Đức, đặc biệt là sự hợp tác giúp đỡ của Viện Chăn Nuôi Quốc Gia và PRISE tại Việt Nam (thuộc tổ chức CIRAD - Cộng hoà Pháp), Trạm thú y huyện, trực tiếp là mạng lưới "Giám sát dịch bệnh trên đàn lợn" đã xây dựng một bản tin nội bộ hàng tháng có tên là "THÔNG TIN THÚ Y". Bản tin này sẽ phản ánh những hoạt động chuyên ngành thú y diễn ra trên địa bàn huyện, giới thiệu những quy định của pháp luật trong ngành chăn nuôi thú y, đặc biệt có các chuyên mục giới thiệu về kỹ thuật chăn nuôi thú y, những kinh nghiệm thực tiễn của các nhà chuyên môn nhằm đem đến cho quý vị độc giả những kiến thức cần thiết nhất, phục vụ cho chính hoạt động chăn nuôi của các bạn.

Chúng tôi hi vọng rằng, qua "THÔNG TIN THÚ Y" quý vị và các bạn có thể hiểu rõ hơn các hoạt động thú y trên địa bàn huyện Hoài Đức, đồng thời nắm bắt được những kiến thức cần thiết cho hoạt động chăn nuôi của mình. Ý kiến đóng góp và sự tham gia của các bạn sẽ giúp chúng tôi hoàn thiện hơn bản tin này.

Ban biên tập

# Thông Tin Thú Y

Bản tin nội bộ của mạng lưới giám sát dịch bệnh trên đàn lợn

### Trong số này:

	<u>Trang</u>
Lời ban biên tập.....	1
Đề án: Mạng lưới giám sát dịch bệnh trên đàn lợn.....	2
Trạm thú y Hoài Đức: những bước trưởng thành trong tổ chức và hoạt động	3
Nhóm nghiên cứu thâm canh chăn nuôi PRISE-CIRAD.....	4
Viện Chăn Nuôi Quốc gia.....	5
Bệnh suyễn lợn .....	5
Hoạt động của trạm thú y Hoài Đức trong tháng 5/2003.....	6
Hoạt động của mạng lưới .....	7
Vui cười .....	8

## Đề án: MẠNG LƯỚI GIÁM SÁT DỊCH BỆNH TRÊN ĐÀN LỢN



PRISE Việt Nam và Bộ môn nghiên cứu Chăn nuôi Tiểu gia súc thuộc Viện Chăn Nuôi Quốc Gia đã hợp tác cùng Trạm Thú y huyện Hoài Đức tổ chức thực hiện đề án "Giám sát dịch bệnh trên đàn lợn" tại huyện Hoài Đức tỉnh Hà Tây nhằm mục đích xây dựng một mô hình theo dõi tình hình chăn nuôi thú y trong nghề chăn nuôi lợn.

Với sự phụ trách của Hà Minh Tuấn (Bộ môn nghiên cứu Chăn nuôi Tiểu gia súc), Vincent Porphyre (PRISE Việt Nam), cùng sự cộng tác của các cán bộ Trạm thú y huyện Hoài Đức, bắt đầu từ tháng 5/2003 một mạng lưới điểm (gồm 10 thú y viên của 5 xã) sẽ đi vào hoạt động nhằm thu thập các nguồn thông tin thú y ở địa bàn cơ sở. Từ đó có thể đánh giá được các kết quả bệnh lý và ảnh hưởng của chúng đối với đàn lợn, đồng thời dự báo được diễn biến của tình hình dịch bệnh và đề ra các biện pháp phòng chống hiệu quả.

Các công cụ (phiếu theo dõi phù hợp, cơ sở dữ liệu tin học) và những phương pháp tiến hành (phương pháp tiếp cận có hiệu quả) sẽ được điều chỉnh nhằm tăng tính chính xác của các thông tin thu được. Điều này cũng nhằm làm tăng chất lượng hoạt động của mạng lưới trong việc tiếp cận dịch

tễ học các dịch bệnh.

Các thú y viên cơ sở tham gia xây dựng đề án là những người tâm huyết với nghề và trực tiếp tham gia vào quá trình phòng trị bệnh cho vật nuôi. Công việc chính của họ là thu thập các thông tin thú y trong quá trình đi điều trị theo các nội dung có sẵn trong phiếu theo dõi.

Các cán bộ tham gia đề án ngoài việc thiết lập cơ sở thông tin quản lý dữ liệu cần thiết còn cần phải đi điều trị trực tiếp cùng các thú y viên cơ sở nhằm nắm bắt tình hình dịch bệnh thực tế, từ đó có thể đưa ra các biện pháp điều chỉnh hợp lý trong quá trình thực hiện đề án và các hoạt động của đề án sẽ đạt hiệu quả cao hơn. Đồng thời phải cung cấp thường xuyên các thông tin chuyên môn cần thiết cho của các thú y viên cơ sở để họ có thể hoạt động linh hoạt hơn.

Mẫu phiếu theo dõi



### Danh sách các thú y viên cơ sở tham gia xây dựng đề án:

Họ và tên	Địa chỉ	Mã số
NGUYỄN THIÊN CHÍ	Tiền Lê - <u>Tiền Yên</u> - Hoài Đức	HTY1
NGUYỄN BÁ SĨ	Đội 2 - <u>Đắc Sở</u> - Hoài Đức	HD32
NGUYỄN THÀNH CÔNG	Thôn Thượng - <u>Yên Sở</u> - Hoài Đức	HY33
NGUYỄN HỮU TUẤN	Thôn Hạ - <u>Yên Sở</u> - Hoài Đức	HY34
NGUYỄN VĂN KÍNH	Đội 8 - <u>Yên Sở</u> - Hoài Đức	HY35
MÀU TIẾN DŨNG	Xuân Thắng - <u>Cát Quế</u> - Hoài Đức	HCQ6
NGUYỄN DUY LONG	Tam Hợp - <u>Cát Quế</u> - Hoài Đức	HCQ7
PHÙNG KIM HỌC	Xóm Tràng - <u>Dương Liễu</u> - Hoài Đức	HDL8
LÊ ĐÌNH CHỮ	Thôn Cao Chung - <u>Đức Giang</u> - Hoài Đức	HĐG9
NGUYỄN VĂN HUY	Thôn Nội - <u>Đức Thượng</u> - Hoài Đức	HĐT10

# Trạm thú y Hoài Đức: NHỮNG BƯỚC TRƯỞNG THÀNH TRONG TỔ CHỨC VÀ HOẠT ĐỘNG



Trước năm 1993, Trạm Thú y Hoài Đức hiện nay có tên là **“Công ty Thú y Bảo hiểm Vật nuôi”**, trực thuộc UBND huyện. Chức năng nhiệm vụ là phòng chống dịch bệnh, nhưng hoạt động chủ yếu là làm dịch vụ về công tác thú y, lấy thu bù chi, không được hưởng lương từ ngân sách nhà nước. Cũng chính vì lý do đó mà các hoạt động chuyên môn có nhiều hạn chế, việc chỉ đạo công tác thú y từ huyện đến các xã, thị trấn gặp nhiều khó khăn, tỷ lệ tiêm phòng cho đàn vật nuôi rất thấp, một số nhiệm vụ chuyên môn chưa được tổ chức thực hiện như: công tác kiểm dịch (KD), kiểm soát giết mổ (KSGM), kiểm tra vệ sinh thú y (KTVSTY), quản lý thuốc thú y.... Do đó đã xảy ra không ít những ổ dịch làm ảnh hưởng chung đến phong trào chăn nuôi của huyện.

Đầu năm 1993, Pháp lệnh thú y ra đời, hệ thống thú y được kiện toàn theo ngành dọc. **Công ty Thú y Bảo hiểm Vật nuôi Hoài Đức** được chuyển thành **Trạm Thú y Hoài Đức**, trực thuộc Chi cục Thú y Tỉnh Hà Tây. Chức năng nhiệm vụ chính của Trạm là thực hiện quản lý nhà nước về công tác thú y trên địa bàn huyện, được hưởng lương từ ngân sách nhà nước. Có

thể nói đây là bước ngoặt của ngành thú y nói chung và ngành thú y Hoài Đức nói riêng trong xu thế phát triển của đất nước.

Để thực hiện chức năng quản lý nhà nước theo Pháp lệnh Thú y hiện hành, trước hết phải có đội ngũ cán bộ có năng lực, trình độ chuyên môn sâu mới đảm nhiệm được công việc, những năm qua Trạm đã có nhiều cố gắng trong việc đào tạo, nâng cao trình độ cho các cán bộ. Hiện nay trạm có 7 cán bộ, trong đó 1 cán bộ có trình độ Thạc sỹ, 3 Bác sỹ thú y và 3 kỹ sư chăn nuôi thú y, ngoài ra trạm còn ký hợp đồng với 10 cán bộ thú y cơ sở chuyên làm công tác KSGM tại các chợ lớn và các điểm giết mổ trong địa bàn huyện. Do vậy công tác thú y trên địa bàn huyện được đảm bảo hoạt động ngày càng hiệu quả. Điểm nổi bật trong những năm qua là:

Ban thú y các xã thị trấn được thành lập với tổng số 105 cán bộ thú y thuộc 22 xã, thị trấn. Đến nay, việc chỉ đạo công tác thú y từ huyện đến các xã thị trấn được các cấp chính quyền quan tâm chú trọng hơn. Hàng tháng Trạm thú y huyện tổ chức họp với trưởng ban thú y các xã, thị trấn để triển khai các công việc chuyên môn tại cơ sở.

Những năm gần đây tỷ lệ tiêm phòng cho vật nuôi có chuyển biến mạnh: Đàn chó tăng bình quân trên 30%, đàn trâu bò tăng 35%, đàn lợn tăng trên 20%, đàn gia cầm tăng 40% so cùng kỳ. Tình hình dịch bệnh ổn định không có dịch lớn xảy ra.

Công tác KD, KSGM, KTVSTY, quản lý thuốc thú y... được tăng cường thực hiện đã ngăn chặn cơ bản hiện tượng kinh doanh trái pháp luật gia súc ốm-chết, thuốc ngoài luồng, thuốc giả, thuốc kém phẩm chất trên thị trường.

Những năm qua trạm cũng đã phối hợp tốt với các ngành chức năng của huyện tăng cường công tác thanh tra, kiểm tra các hoạt động chuyên ngành. Đồng thời thực hiện tốt công tác tuyên truyền, đưa Pháp lệnh thú y vào thực tế cuộc sống

Mục tiêu trong những năm tới của Trạm Thú y Hoài Đức là tiếp tục đào tạo, nâng cao trình độ cho cán bộ thú y cơ sở, nâng cao hiệu quả hoạt động của Ban thú y các xã thị trấn để hoàn thành tốt các nhiệm vụ chuyên môn, đảm bảo an toàn dịch bệnh cho vật nuôi, thúc đẩy sự phát triển của ngành chăn nuôi.

## **Nhân sự của Trạm Thú y huyện Hoài Đức hiện nay:**

Họ tên	Chức vụ	Trình độ
Nguyễn Ngọc Sơn	Trạm trưởng	BSTY
Trần Thị Gái	Cán bộ	BSTY
Nguyễn Danh Tuấn	Cán bộ	Thạc sỹ
Nguyễn Văn Huy	Cán bộ	BSTY
Nguyễn Kim Anh	Cán bộ	Kỹ sư CNTY
Lê Công Mão	Cán bộ	Kỹ sư CNTY
Nguyễn Bá Đạt	Cán bộ	Kỹ sư CNTY



## NHÓM NGHIÊN CỨU THÂM CANH CHĂN NUÔI PRISE-CIRAD



CIRAD - Trung tâm Hợp tác Quốc tế Nghiên cứu Nông nghiệp vì sự Phát triển là một tổ chức nghiên cứu khoa học của Cộng hoà Pháp, hoạt động trong ngành nông nghiệp và sinh thái môi trường.

CIRAD có 7 bộ môn: Cây trồng ngắn ngày, Cây trồng lâu năm, Cây ăn quả - vườn, Chăn nuôi - Thú y, Rừng, Lãnh thổ - Môi trường và Con người, Các phương pháp tiên tiến trong khoa học.

### Các lĩnh vực hoạt động trong ngành chăn nuôi thú y:

- . Cải tiến kỹ thuật và kinh tế nghề chăn nuôi dựa và đất và nước.
- . Kiểm soát bệnh truyền nhiễm và kí sinh trùng: chẩn đoán, dịch tễ học, lập bản đồ các yếu tố

may rủi, vaccin, đề kháng di truyền.

. Tăng cường kiến thức về hệ thống chăn nuôi: điều tra, phân tích số liệu, xây dựng mô hình.

. Đánh giá và quản lý tài nguyên: đất, khai thác tối ưu nguồn động vật hoang dã, thống kê, xây dựng bản đồ, thiết lập các chỉ số điều chỉnh môi trường, bảo tồn các loài.

. Phân tích kinh tế và hành chính hệ thống thú y và chăn nuôi.

Ngày 15/4/2002, Trung tâm Hợp tác Quốc tế Nghiên cứu Nông nghiệp vì sự Phát triển (CIRAD) đã chính thức khai trương Văn phòng đại diện lĩnh vực khoa học chăn nuôi tại Viện chăn nuôi. Các đối tác nghiên cứu khoa học chính là Viện Chăn Nuôi Quốc Gia, Viện Thú Y Quốc Gia, Viện Khoa Học Nông Nghiệp Việt Nam và Trường đại học Nông Nghiệp I Hà Nội.

Trong chương trình hợp tác với Viện Chăn nuôi, Trung tâm Hợp tác Quốc tế Nghiên cứu Nông nghiệp vì sự Phát triển (CIRAD)

đã phác thảo một tiếp cận mới thông qua các chương trình nghiên cứu Bắc-Nam chung được gọi là PRISE (Chương trình nghiên cứu chăn nuôi thâm canh). Mục tiêu của PRISE là thực hiện việc gắn kết chặt chẽ các hoạt động cũng như công tác nghiên cứu ở cấp độ quốc gia và khu vực giữa các cơ quan nghiên cứu, giảng dạy, các cơ quan hợp tác quốc tế và những người chăn nuôi. Mục tiêu khoa học là thiết lập một đơn vị giám sát thâm canh nhằm đề xuất những chiến lược cho việc tối ưu hoá ngành chăn nuôi thích ứng với khu vực nông thôn, góp phần cải thiện chất lượng các sản phẩm chăn nuôi đáp ứng nhu cầu của người tiêu dùng và làm cho người dân nông thôn có thể tiếp cận được những thị trường mới ở thành thị. PRISE đang mở ra một khái niệm mới về thâm canh mềm dẻo.



### Địa chỉ liên hệ:

\*Tại Pháp: Animal production and Veterinary Medicine Department - CIRAD-EMVT, Campus international de Ballarguet 34 398 Montpellier Cedex 5 France, Email: J. Domenech [valo.emvt@cirad.fr](mailto:valo.emvt@cirad.fr), ĐT: 33 04 67 59 38 96, fax: 33 04 67 59 37 95. Website: <http://www.cirad.fr>

\*Tại Viện Chăn Nuôi: Văn Phòng CIRAD- PRISE - Viện Chăn Nuôi - Thụy Phương - Từ Liêm - Hà Nội - ĐT: (84-4) 7 57 05 21, Fax: (84-4) 7 57 21 77, E-mail: [ciradprise@hn.vnn.vn](mailto:ciradprise@hn.vnn.vn)

\*Tại Hà nội: Văn Phòng CIRAD – 19 Hàn Thuyên - Hà Nội, Việt Nam. ĐT: (84-4) 9 72 06 25, Fax: (84-4) 9 72 06 24, E-mail: [ciradprise@hn.vnn.vn](mailto:ciradprise@hn.vnn.vn)

## VIỆN CHĂN NUÔI QUỐC GIA



**Tên đầy đủ:** Viện Nghiên cứu Chăn Nuôi

**Tên tiếng Anh:** National Institute of Animal Husbandry (NIAH) (Tên đăng ký ban đầu: Animal Husbandry Research Institute (AHRI))

**Năm thành lập:** 1952

**Tiền thân:**

Trong Nghị định số 1 -CN-QĐ-ND (Công báo số 10 năm 1952 của nước Việt nam dân chủ Cộng hoà) ngày 9/2/1952 Bộ Trưởng Bộ canh nông đã ký quyết định thành lập Viện Chăn

nuôi cùng với 6 bộ phận khác của Bộ Canh Nông) (Văn phòng, Phòng ruộng đất, Vụ sản xuất Nông nghiệp, Vụ Thủy lâm, Viện Trồng trọt, Sở Doanh điền). Chức năng của Viện Chăn nuôi là: Nghiên cứu kỹ thuật chăn nuôi và thú y để hướng dẫn và đẩy mạnh cải tiến kỹ thuật phục vụ sản xuất. Trụ sở đầu tiên được đặt tại Chiến khu Việt bắc.

**Địa điểm:** Trung tâm Viện đóng tại xã Thụy Phương - Chèm - Từ Liêm - Hà nội. Nằm giữa hai dòng sông Hồng và Sông Nhuệ. Cách thủ đô Hà nội 20 km về phía Bắc..

**Địa chỉ liên lạc:** Viện Chăn nuôi - Chèm - Từ Liêm - Hà nội. Tel: 04 8 389 267 - Fax: 04 8 389 775

**Tổ chức:**

o Tại trung tâm Viện có Ban giám đốc, 12 Bộ môn nghiên cứu và 6 phòng ban.

o Trên địa bàn cả nước có 9 Trung tâm nghiên cứu, 2 Trạm thực nghiệm, 2 Trại chăn nuôi, 1 Liên doanh sản xuất thức ăn với Pháp

**Nhân lực:** toàn khối Viện có người, trong đó 419 người trong danh sách quỹ lương, tự trang trải 262 người.

**Đội ngũ nghiên cứu:** 2 Giáo sư, 6 Phó giáo sư, 45 tiến sỹ, 48 thạc sỹ, 195 kỹ sư và bác sỹ thú y.

**Chức năng nghiên cứu và triển khai áp dụng các vấn đề sau:** Di truyền và nhân giống, Sinh lý - sinh hoá, Dinh dưỡng và thức ăn, Sinh sản và Thụ tinh nhân tạo, Kỹ thuật nuôi dưỡng, Hệ thống chăn nuôi, Chế biến sản phẩm, Đào tạo - Thông tin.

## BỆNH SUYỄN LỢN

Suyễn lợn là một bệnh truyền nhiễm ở lợn do Mycoplasma (M. hyopneumonia, M. suis pneumonia) gây ra làm cho con vật ho nhiều, gây rộc, sức đề kháng giảm, dẫn đến ghép với nhiều bệnh khác.

Bệnh gây thiệt hại nhiều nhất là ở các trang trại lợn và các vùng chăn nuôi tập trung nhiều vì mức độ lây lan của nó.

**\*Triệu chứng:**

Thời kỳ nung bệnh từ 1 - 3 tuần, bệnh xuất hiện với các triệu chứng ho, thở mạnh, ngòai như chó ngòai để thở, bệnh chia làm 2 thể:

**•Thể cấp tính:**

Lúc đầu có triệu chứng ho nhẹ khó phát hiện, lợn ốm thường rời đàn đứng hoặc nằm ở góc chuồng, lợn chậm lớn kém ăn hoặc bỏ ăn, da nhợt nhạt, mắt thường có dử. Thân nhiệt bình thường hoặc sốt nhẹ nhưng không bao giờ vượt quá 40°C. Con vật ho từng hồi nhất là lúc vận động mạnh hoặc sáng sớm, ho kéo dài từng hồi từ 2 - 20 tiếng/2 phút.

Con vật thở gấp có thể tới 120 - 150 lần/phút (sinh lý là 10 - 20 lần/phút) lợn ngòai như chó ngòai để thở. Bệnh



Ảnh: Mật độ lợn trong chuồng quá dày, lợn dễ bị nhiễm bệnh

tiến triển trong vòng từ 1 - 2 tuần để ghép các bệnh khác, tỷ lệ chết thấp.  
(Xem tiếp trang 8)

## HOẠT ĐỘNG CỦA TRẠM THÚ Y HOÀI ĐỨC TRONG THÁNG 5/2003



### Công tác phòng dịch.

Trọng tâm của tháng là đánh giá, rút kinh nghiệm công tác tổ chức đợt tiêm phòng đại trà cho đàn vật nuôi của huyện trong vụ xuân hè năm 2003.

Đợt tiêm phòng này tất cả các xã và thị trấn trong toàn huyện đã ra quân đồng loạt, đúng thời gian quy định, thực hiện nghiêm túc các chỉ tiêu đã đề ra. Chính vì vậy, tỉ lệ tiêm phòng cho đàn vật nuôi đã đạt được kết quả rất tốt.

Tuy nhiên ở một số địa bàn còn

có một số tồn tại cần khắc phục trong các đợt tiêm phòng sau là:

. Thời gian tiêm phòng còn kéo dài.

. Không tổ chức tiêm tập trung cho đàn chó và đàn trâu bò.

. Công tác tuyên truyền còn yếu nên tỉ lệ tiêm phòng cho đàn vật nuôi còn thấp, chưa đồng đều.

\* Trong tháng, cán bộ thú y cơ sở cũng đã tiến hành tiêm phòng bổ sung cho đàn gia súc, gia cầm mới nhập về huyện. Công tác quản lý dịch bệnh rất được quan tâm, chú trọng.

### Công tác Kiểm soát giết mổ - Vệ sinh thú y

Ngày 25/5, Trạm thú y huyện đã tổ chức tập huấn trang bị thêm kiến thức cho các cán bộ chuyên môn về bệnh dịch tả lợn và cách nhận biết thịt của gia súc bị nhiễm bệnh, đồng thời trang bị thêm trang phục chuyên ngành cho mọi người nhằm tạo các điều kiện thuận lợi để công việc đạt hiệu quả cao hơn.

Trong tháng, Trạm thú y huyện cũng đã thành lập đoàn kiểm tra

tình hình vệ sinh thú y của các cơ sở giết mổ trâu bò, cơ sở con giống gia cầm trong huyện. Qua kiểm tra cho thấy tất cả 25 cơ sở đều chấp hành tốt các quy định về vệ sinh thú y, an toàn dịch bệnh.

### Các công tác chuyên môn khác

Từ ngày 3/5 - 20/5, Trạm thú y và trạm khuyến nông đã cử cán bộ đi tập huấn cho các hộ nông dân ở tất cả các hợp tác xã trong huyện với nội dung là kỹ thuật phòng trừ dịch bệnh cho vật nuôi. Đợt tập huấn đã thu được những kết quả tốt, chính quyền và nhân dân các xã rất đồng tình ủng hộ và mong muốn sẽ thường xuyên có các đợt tập huấn hơn nữa.



Đàn vật nuôi	Số lượng được tiêm phòng (con)	% đạt được (so với chỉ tiêu đề ra)
Chó	8100	128
Trâu, Bò	2430	131
Lợn	27385	125
Gia cầm	86000	140

**Kết quả đợt tiêm phòng cho đàn vật nuôi của huyện Hoài Đức, vụ xuân hè năm 2003**



## HOẠT ĐỘNG CỦA MẠNG LƯỚI

• Ngày 15/3/2003, tại Trạm thú y Hoài Đức đã diễn ra cuộc họp triển khai kế hoạch hoạt động cuối tháng 5/2003 và đầu tháng 6/2003 của mạng lưới "Giám sát dịch bệnh trên đàn lợn" tại huyện Hoài Đức, tỉnh Hà Tây.

Tham dự cuộc họp gồm có: đại diện của văn phòng PRISE/CIRAD, đại diện của trạm thú y Hoài Đức và các thú y viên cơ sở hoạt động trong mạng lưới.

Cuộc họp nhằm mục đích hướng dẫn các thú y viên thực hiện các công việc cần thiết trong tháng đầu tiên thực hiện đề án. Đồng thời cung cấp các kiến thức cần thiết về bệnh "Suyễn lợn", là căn bệnh phổ biến ở Hoài Đức hiện nay.

• Trong tháng 5, các cán bộ tham gia đề án đã xuống các cơ sở, cùng các thú y viên đi điều trị thực tế nhằm thu thập các thông tin về bệnh dịch xảy ra trên đàn lợn. Kết quả sơ bộ được trình bày ở biểu đồ dưới đây.

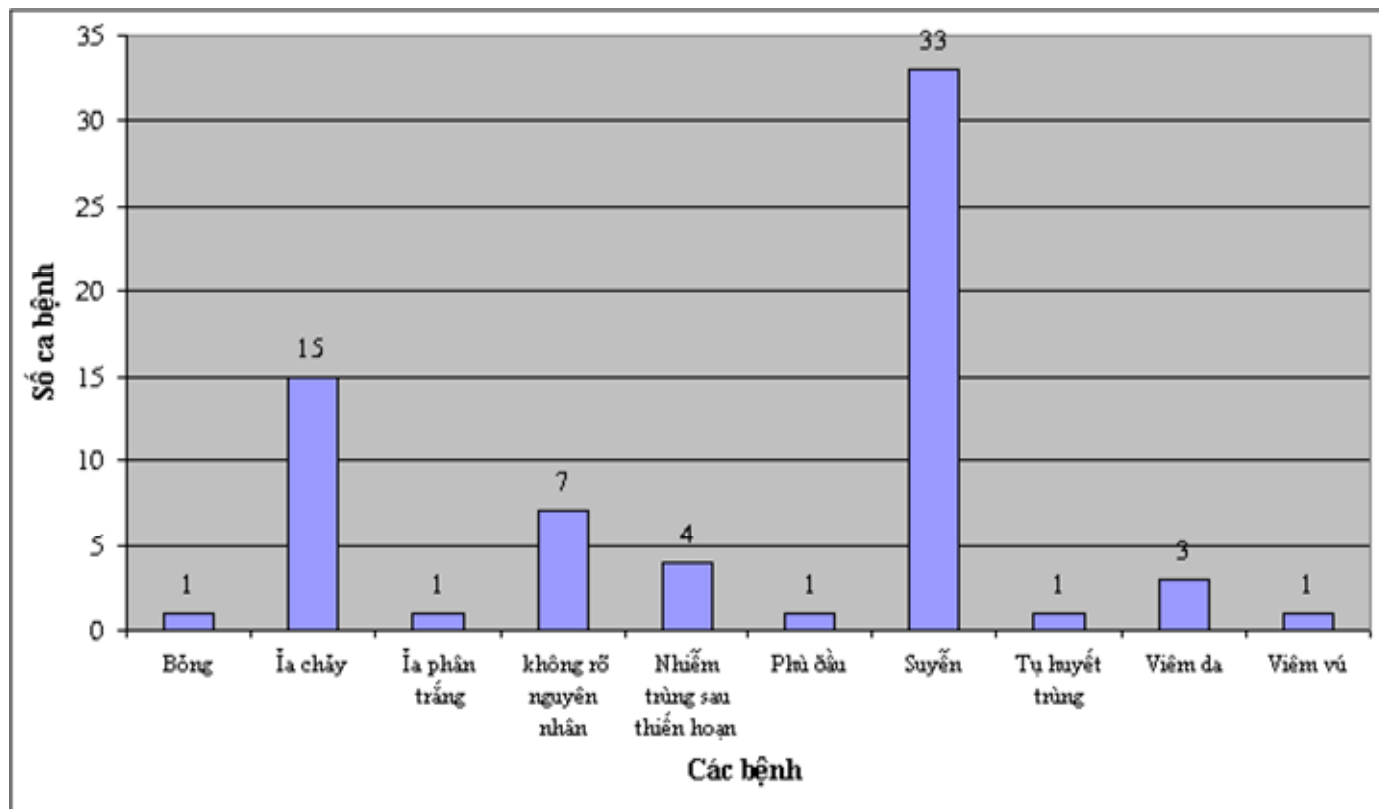
Qua biểu đồ cho thấy, bệnh Suyễn lợn (hay còn gọi là bệnh Ho thở) là bệnh xảy ra chủ yếu trên đàn lợn. Do vậy người chăn nuôi cần chú trọng phòng trị bệnh này để không ảnh hưởng tới hiệu quả kinh tế trong chăn nuôi. (Xem phần bài viết chuyên môn)

**Lưu ý:** Do thời gian làm việc giữa các cán bộ đề án với các thú

y viên cơ sở còn ít nên kết quả sơ bộ thể hiện trên đây chỉ có tính chất tương đối.



**Ảnh: Bệnh tích trên phổi của bệnh suyễn lợn**



**Kết quả thu thập sơ bộ về tình hình dịch bệnh trên đàn lợn (từ ngày 19/5—29/5/2003)**



PRISE TẠI VIỆT NAM

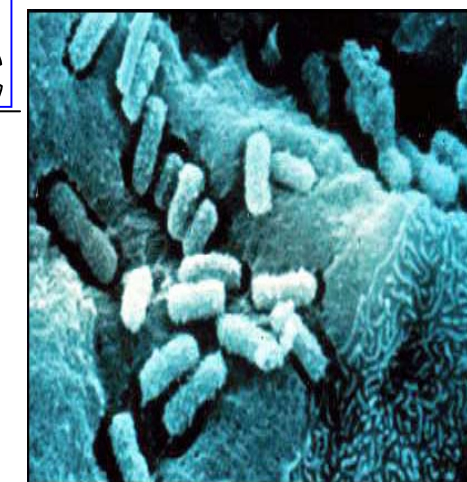
### TRẠM THÚ Y HOÀI ĐỨC (HÀ TÂY) VIỆN CHĂN NUÔI VÀ CIRAD

Văn phòng PRISE  
c/o NIAH VCN - Thủy Phương  
Từ Liêm - Hà Nội

ĐT: (84) 4 757 05 21  
Fax: (84) 4 757 21 77  
Email: vporphyre@hn.vnn.vn



TRẠM THÚ Y  
HOÀI ĐỨC



Ảnh: Bệnh tích trên phổi, đối xứng ở hai bên

## BỆNH SUYỄN LỢN (Tiếp theo trang 5)

### •Thể mãn tính:

Con vật ho khan vào buổi tối và sáng sớm sau khi ăn xong, con vật thở khó, thở nhanh tần số hô hấp có thể lên tới 100 - 120 lần/phút. Con vật đi táo rồi ỉa chảy, thân nhiệt ít tăng, bệnh tiến triển lâu.

### \* Phòng bệnh:

Chăm sóc nuôi dưỡng tốt, vệ sinh phòng bệnh nhằm làm tăng sức đề kháng tự nhiên của con vật.

Nhốt riêng gia súc ốm, gia súc mới mua về.

Sát trùng chuồng và để trống chuồng sau mỗi lứa.

Phòng bệnh bằng kháng sinh định kì.

Tylosin: 20mg/kg thể trọng, 5 - 7 ngày/tháng.

Tiamulin: 10mg/kg thể trọng, 5 - 7 ngày/tháng.

### \* Điều trị:

Các kháng sinh có tác dụng với Mycoplasma là Tylosin, Tiamulin, Pneumotic, Spiramicin, Lincomycin, Enrofloxacin, Norfloxacin và các loại Tetracyclin.

Kết hợp với các loại kháng sinh Kanamycin, Gentamicin... chống nhiễm khuẩn kế phát.

Dùng Ephedrin chữa triệu chứng (giảm ho).

Kết hợp các thuốc trợ sức và trợ lực như B-Complex, Vitamin B<sub>1</sub>, Ca-fein...

Ảnh: Mycoplasma (chụp dưới kính hiển vi điện tử)

## VUI CƯỜI

### Hon heo

Anh chàng nọ để ý cô con gái rượu của bác hàng xóm

Một hôm sang nhà chơi anh bèn tán nịnh:

- Bác à, cô hai nhà bác trắng ghê, bác nhỉ!

- Ủ, nó cứ ở nhà suốt ngày, có đi đâu mà đen!

Anh chàng cố vắt óc nịnh thêm một câu:

- Bác nói sao chứ, cháu thấy mấy con heo trong chuồng nhà bác cũng có đi đâu đâu, vậy mà nó đen thui à!

### Thịt lợn đã tăng giá

Một người chửi người khác là "đồ con heo", bị tòa tuyên án phạt 60 đôla Anh ta kêu ca:

- Bất công quá, lần trước, tôi chửi người ta là "đồ con heo" bị phạt có 30 đôla thôi!

Vị chánh án nghiêm mặt nói:

- Anh không biết giá thịt heo đã tăng gấp đôi từ lâu rồi sao?

THÔNG TIN THÚ Y do Trạm Thú Y Hoài Đức, Viện Chăn Nuôi và CIRAD thực hiện.

**VIỆN CHĂN NUÔI**  
National Institute of Animal Husbandry